

Distr.: Limited
17 November 2006
Arabic
Original: English



الدورة الحادية والستون

اللجنة الثانية

البند ٥٣ (ج) من جدول الأعمال

التنمية المستدامة: الاستراتيجية الدولية

للحد من الكوارث

مشروع قرار مقدم من السيد بنيديتو فونسيكا فيلو (البرازيل) نائب رئيسة اللجنة،
على أساس مشاورات غير رسمية بشأن مشروع القرار A/C.2/61/L.26

التعاون الدولي للتخفيف من أثر ظاهرة النينو

إن الجمعية العامة،

إذ تشير إلى قراراتها ٢٠٠/٥٢ المؤرخ ١٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧،
و ١٨٥/٥٣ المؤرخ ١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨، و ٢٢٠/٥٤ المؤرخ
٢٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩، و ١٩٧/٥٥ المؤرخ ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠،
و ١٩٤/٥٦ المؤرخ ٢١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١، و ٢٥٥/٥٧ المؤرخ ٢٠ كانون
الأول/ديسمبر ٢٠٠٢، و ٢٣٢/٥٩ المؤرخ ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤ وقرارات المجلس
الاقتصادي والاجتماعي ٤٦/١٩٩٩ المؤرخ ٢٨ تموز/يوليه ١٩٩٩، و ٦٣/١٩٩٩ المؤرخ
٣٠ تموز/يوليه ١٩٩٩، و ٣٣/٢٠٠٠ المؤرخ ٢٨ تموز/يوليه ٢٠٠٠،

وإذ تلاحظ أن لظاهرة النينو طابعا متكررا وأنها يمكن أن تؤدي إلى أخطار طبيعية

واسعة النطاق يمكن أن تؤثر تأثيرا خطيرا على البشرية،



وإذ تؤكد من جديد أهمية وضع استراتيجيات على كل من الصعيد الوطني ودون الإقليمي والإقليمي والدولي ترمي إلى درء الأضرار التي تتسبب فيها الكوارث الطبيعية الناشئة عن ظاهرة النينو وتخفيف أثرها وإصلاحها،

وإذ تلاحظ أن التطورات التكنولوجية والتعاون الدولي قد عززا القدرة على التنبؤ بظاهرة النينو، وبالتالي إمكانات اتخاذ إجراءات وقائية للتخفيف من آثارها السلبية،

وإذ تضع في اعتبارها إعلان جوهانسبرغ بشأن التنمية المستدامة^(١) وخطة تنفيذ مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة ("خطة جوهانسبرغ للتنفيذ")^(٢)، ولا سيما الفقرة ٣٧ '١' منها،

وإذ تعيد تأكيد إعلان هيوغو^(٣) وإطار عمل هيوغو ٢٠٠٥-٢٠١٥: بناء قدرة الأمم والمجتمعات على مواجهة الكوارث^(٤)،

١ - تقرر بالجهود الجارية التي تبذلها حكومة إكوادور والمنظمة العالمية للأرصاد الجوية والأمانة المشتركة بين الوكالات للاستراتيجية الدولية للحد من الكوارث، والتي أفضت إلى إنشاء المركز الدولي لدراسة ظاهرة النينو في غواياكيل، إكوادور، وتشجعها على مواصلة دعمها لتطوير المركز؛

٢ - تقرر أيضا بالدعم التقني والعلمي الذي تقدمه المنظمة العالمية للأرصاد الجوية لإصدار تنبؤات موسمية شهرية منسقة على الصعيد الإقليمي؛

٣ - تشجع المنظمة العالمية للأرصاد الجوية، في هذا الصدد، على تعزيز تبادل المعلومات مع المؤسسات ذات الصلة؛

٤ - ترحب بالأنشطة المضطلع بها حتى الآن لتعزيز المركز الدولي لدراسة ظاهرة النينو، عن طريق التعاون مع مراكز الرصد الدولية، بما فيها المؤسسات الأوقيانوغرافية الوطنية، والجهود المبذولة لزيادة الاعتراف بالمركز ودعمه إقليميا ودوليا واستحداث أدوات لصانعي القرار والسلطات الحكومية للحد من أثر ظاهرة النينو؛

(١) تقرير مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة، جوهانسبرغ، جنوب أفريقيا، ٢٦ آب/أغسطس - ٤ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢ (منشورات الأمم المتحدة، رقم البيع A.03.II.A.1 والتصويب)، الفصل الأول، القرار ١، المرفق.

(٢) المرجع نفسه، القرار ٢، المرفق.

(٣) Corr.1 و A/CONF.206/6، الفصل الأول، القرار ١.

(٤) المرجع نفسه، القرار ٢.

٥ - **تطلب** إلى الأمين العام وأجهزة الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها ذات الصلة، ولا سيما المشاركة منها في الاستراتيجية الدولية للحد من الكوارث، والمجتمع الدولي، اتخاذ التدابير اللازمة، حسب الاقتضاء، لتعزيز المركز الدولي لدراسة ظاهرة النينو، وتدعو المجتمع الدولي إلى تقديم مساعدة علمية وتقنية ومالية ومد يد التعاون لهذا الغرض، وإلى تعزيز المراكز الأخرى المخصصة لدراسة ظاهرة النينو، حسب الاقتضاء؛

٦ - **ترحب** بقرار حكومة إسبانيا واللجنة الدائمة لجنوب المحيط الهادئ أن تصبحا من الأعضاء الدائمين الجدد في المجلس الدولي للمركز، والتزامهما بتقديم دعم اقتصادي وتقني؛

٧ - **تؤكد** أهمية الحفاظ على نظام رصد النينو/التذبذب الجنوبي ومواصلة إجراء بحوث متعلقة بالظواهر الجوية المتطرفة وتحسين مهارات التنبؤ ووضع سياسات ملائمة للتخفيف من آثار ظاهرة النينو وغيرها من الظواهر الجوية المتطرفة، وتؤكد على الحاجة إلى مواصلة تطوير وتعزيز هذه القدرات المؤسسية في جميع البلدان، ولا سيما البلدان النامية؛

٨ - **تطلب** إلى الأمين العام أن يدرج فرعا يتعلق بتنفيذ هذا القرار في تقريره عن تنفيذ الاستراتيجية الدولية للحد من الكوارث المقدم إلى الجمعية العامة في دورتها الثالثة والستين، في إطار البند المعنون "التنمية المستدامة".